

Coupe des Anges
les 7 et 8 décembre 2019 à Courtepin

Engelscup, 7. und 8. Dezember 2019 in Courtepin

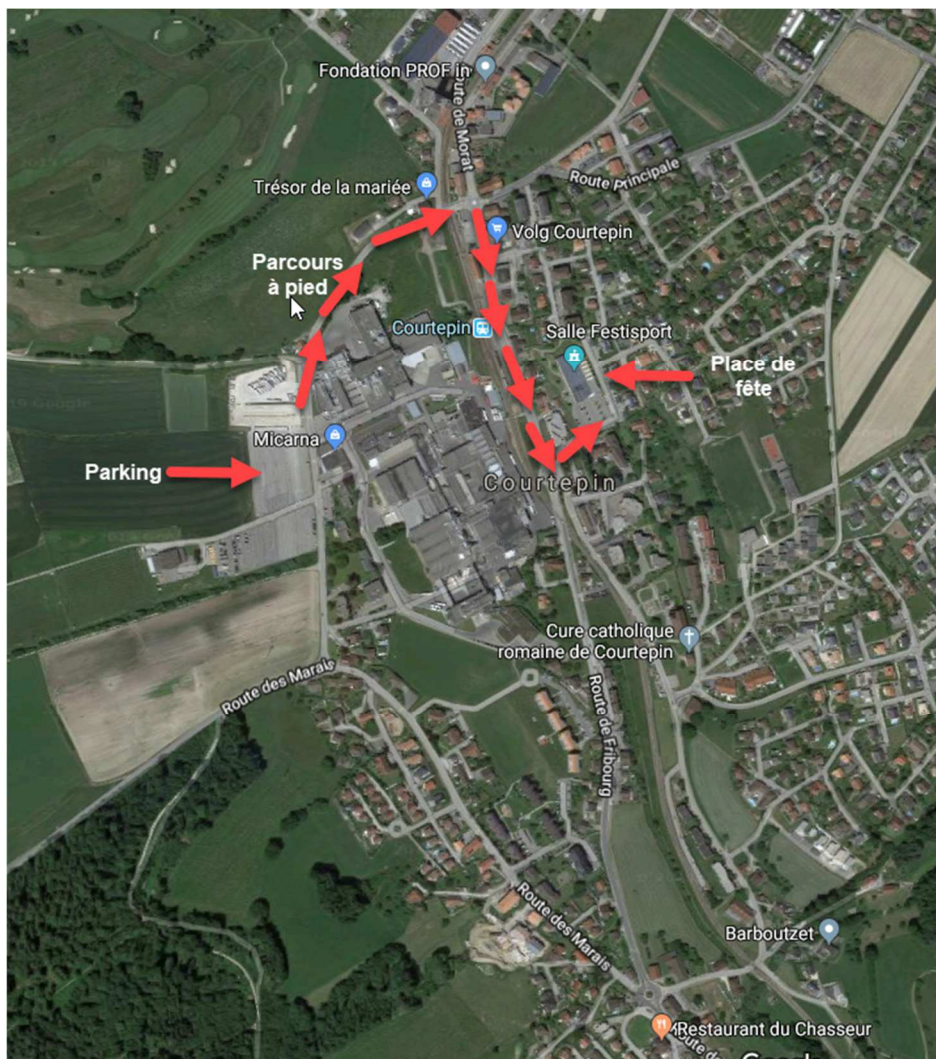


Un service de bus est mis en place depuis la place de parking de la Micarna jusqu'à la salle de sport Festisport de Courtepin.

Pour les plus sportifs, en rouge le parcours à pied.

Vom Micarna-Parkplatz aus gibt es einen Shuttlebus zur Festisport-Sporthalle in Courtepin.

Für die Sportlicheren, in Rot die Laufstrecke.



Aux sociétés inscrites à la
Coupe des Anges 2019

*An die Turnvereine, die sich für den
Engelscup 2019 angemeldet haben*

Courtepin, le 23 octobre 2019

Coupe des Anges 2019 – Courtepin

Chères sociétés fribourgeoises,
Chères monitrices et chers moniteurs,
Chères et chers gymnastes,

C'est avec un immense plaisir que la FSG Courtepin vous accueillera les 7 et 8 décembre pour la prochaine édition de la Coupe des Anges.

Sur place vous trouverez pour vous restaurer, une baraque à frites, hamburgers, hot-dog, saucisses, sandwichs et pour les grandes soifs, de la bière artisanale.

Vous trouverez, joint à cette lettre, le programme ainsi que toutes les indications nécessaires au bon déroulement de cet évènement.

Nous vous souhaitons d'ores et déjà beaucoup de plaisir et vous adressons nos salutations les plus sportives.

Pour le comité d'organisation
Laurent Progin
Président

Contact des objets perdus :
laurent.progin@fsg-courtepin.ch

Engelscup 2019 – Courtepin

*Liebe Freiburger Turnvereine,
Liebe Leiterinnen und Leiter,
Liebe Turnerinnen und Turner,*

Mit grosser Freude empfängt euch die FSG Courtepin am 7. und 8. Dezember zur nächsten Ausgabe des Engelscups.

Vor Ort gibt es Verpflegungsmöglichkeiten: Pommes frites, Hamburger, Hot Dogs, Würstchen, Sandwiches. Für den Durst steht euch eine grosse Auswahl Mineral sowie hausgemachtes Bier zur Verfügung.

Auf den folgenden Seiten findet ihr das Programm sowie alle notwendigen Informationen für den reibungslosen Ablauf dieser Veranstaltung.

Wir wünschen euch viel Spass und grüssen euch herzlich.

*Für das Organisationskomitee
Laurent Progin
Präsident*

*Kontakt für verlorene Gegenstände:
laurent.progin@fsg-courtepin.ch*

Coupe des Anges 2019 / Engelscup 2019

Date: 7-8.12.2019

Lieu: Courtepin

Organisation: FSG Courtepin-Courtaman

Récapitulatif par société

Etat au 24.10.2019

Société	Nbre total	Agrès féminins										
		C1 inf	C1 moy	C1 sup	C2 inf	C2 moy	C2 sup	C3 inf	C3 moy	C3 sup	C4 inf	C4 sup
Attalens	17									13	1	3
Broc	33	7	4	4	4	5	3	1	1		4	
Bulle	33	3	7		8	1		5	2		7	
Charmey	33	2	2	4	8	4	5		1	2	3	2
Châtel-St-Denis	13	1	2		1		1		5		3	
Châtonnaye	18		1	1	5	1	2			6		2
Courtepin-Courtaman	27	5	5	4			1	1	1	6		4
Cugy-Vesin	33		6	2	3	2	2	5	2	2	5	4
Domdidier	50	3		3	6	8	2	1	4	13	6	4
Düdingen	54	1	11	5	5	8	9	1	6	3	3	2
Ependes	37	4	3	2	7	4	2	2	4	3	3	3
Estavayer-le-Lac	24		2	4	2	1		7	4	4		
Fribourg	48	3	2	1	9	3		5	4		11	10
Getu Sense	21		3	5	3	4				1	1	4
Gurmels	42	4	7	3	4	3	6	1	3	3	7	1
La Combert	21	3	2		4	3		1	3	2	2	1
Marly	33	1	2	2	4	1	4		2	8	4	5
Murten	26	3	4	3	2	3	4	1		1	1	4
Romont	62	7	8	5	7	9	3		5	7	6	5
Rossens	13				3	1	1	2		4	2	
Salavaux	8				1	1	1	2	2	1		
Sâles	41	2	6	1	15	3	1	2	3	2	6	
St-Aubin	21	1	2	2		1	4	1		5	2	3
Tafers	37	1	1	5	2	8	6			2	3	9
Ursy	57	5	8	7	4	3	2	1	8	7	7	5

Sociétés inscrites: 25

Totaux: 802 56 88 63 107 77 59 39 60 95 87 71



Coupe des Anges - Samedi 7 décembre 2019 - Courtepin

Engelscup - Samstag, 7. Dezember 2019 - Courtepin

Ouverture de la salle / Halle-Eröffnung 07h30

Réunion des juges et secrétaires / Wertungsrichter-Sitzung 07h45

1^{er} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 08h05
1. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 08h10
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 08h10
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 08h15
Fin des concours / *Wettkampfende* 09h50

2^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 09h45
2. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 09h50
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 09h50
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 09h55
Fin des concours / *Wettkampfende* 11h20

3^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 11h15
3. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 11h20
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 11h20
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 11h25
Fin des concours / *Wettkampfende* 12h45

Résultats environ / Resultate circa 12h55

4^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 13h10
4. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 13h10
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 13h10
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 13h15
Fin des concours / *Wettkampfende* 14h25

5^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 14h20
5. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 14h25
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 14h25
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 14h30
Fin des concours / *Wettkampfende* 15h40

Résultats environ / Resultate circa 15h50

6^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 16h05
6. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 16h05
fin des concours / *Wettkampfende* 16h05
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 16h10
Fin des concours / *Wettkampfende* 17h15

7^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 17h10
7. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 17h15
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 17h15
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 17h20
Fin des concours / *Wettkampfende* 18h30

Résultats environ / Resultate circa 18h40

Emplacement 1

Anlage 1

C3 inf / K3 Unter
Bulle Estavayer Cugy Fribourg
Rossens Salavaux Ependes Sâles
Broc Courtepin Düdingen La Combert
Domdidier Gurmels St-Aubin
Murten Ursy

C4 sup / K4 Ober (1)
Tafers Fribourg (4x) Ursy Courtepin
Marly Cugy Châtonnaye
Charmey
La Combert

C4 sup / K4 Ober (2)
Romont Fribourg (6x) Getu Sense Domdidier
Murten Attalens St-Aubin Gurmels
Düdingen Ependes

C3 inf / K3 Unter + K4 sup / K4 Ober

C1 sup / K1 Ober (1)
Ursy Charmey Getu Sense
Gurmels Düdingen Broc
Châtonnaye Marly Cugy

C1 sup / K1 Ober (2)
Courtepin Tafers Romont
Murten Estavayer Ependes
Domdidier Sâles St-Aubin
Fribourg

C1 sup / K1 Ober

C1 inf / K1 Unter (1)
Romont Ependes Courtepin
Bulle Domdidier Murten
La Combert Sâles

C1 inf / K1 Unter (2)
Broc Gurmels Ursy
Châtel-St-Denis Fribourg Charmey
St-Aubin Tafers
Marly Düdingen

C1 inf / K1 Unter

Emplacement 2

Anlage 2

C2 inf / K2 Unter (1)
Düdingen Ependes Fribourg Getu Sense
Gurmels Tafers Sâles (6x)

C2 inf / K2 Unter (2)
Domdidier Romont Bulle Sâles (8x)
Rossens Murten Châtel-St-Denis

C2 inf / K2 Unter (3)
Charmey Broc Cugy Marly
Salavaux Châtonnaye La Combert Ursy
Estavayer

C2 inf / K3 Unter

C2 sup / K2 Ober (1)
Düdingen (2x) St-Aubin Tafers Romont
Murten Ependes Salavaux Domdidier
Courtepin Rossens Châtel-St-Denis
Sâles

C2 sup / K2 Ober (2)
Düdingen (7x) Charmey Gurmels Marly
Broc Ursy Châtonnaye
Cugy

C2 sup / K2 Ober

C3 moy / K3 Mittel (1)
Ursy Düdingen Gurmels Châtel-St-Denis
Cugy Fribourg Broc
Charmey Marly

C3 moy / K3 Mittel (2)
Romont Estavayer Domdidier Ependes
Bulle La Combert Salavaux Sâles
Courtepin

C3 moy / K3 Mittel



Coupe desANGES - Dimanche 8 décembre 2019 - Courtepin

Engelscup - Sonntag, 8. Dezember 2019 - Courtepin

Ouverture de la salle / Halle-Eröffnung 07h30
Réunion des juges et secrétaires / Wertungsrichter-Sitzung 07h45

Emplacement 1

Anlage 1

1^{er} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 08h05
1. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 08h10
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 08h10
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 08h15
Fin des concours / *Wettkampfende* 09h20

C1 moy / K1 Mittel (1)
Düdingen (7x) Gurmels Courtepin
Marly Estavayer Murten

2^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 09h15
2. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 09h20
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 09h20
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 09h25
Fin des concours / *Wettkampfende* 10h30

C1 moy / K1 Mittel (2)
Düdingen (4x) Ursy Sâles
Châtel-St-Denis Ependes Fribourg
Broc St-Aubin

3^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 10h25
3. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 10h30
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 10h30
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 10h35
Fin des concours / *Wettkampfende* 11h35

C1 moy / K1 Mittel (3)
Romont Cugy Bulle
La Combert Getu Sense Charmey
Tafers Châtonnaye

Résultats environ / Resultate circa 11h40

4^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 12h40
4. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 12h45
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 12h45
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 12h50
Fin des concours / *Wettkampfende* 14h00

C1 moy / K1 Mittel

C3 sup / K3 Ober (1)
Attalens (8x) Châtonnaye Ursy St-Aubin
Charmey Getu Sense Gurmels

5^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 13h55
5. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 14h00
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 14h00
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 14h05
Fin des concours / *Wettkampfende* 15h15

C3 sup / K3 Ober (2)
Attalens (5x) Domdidier (8x) Courtepin Rossens
Ependes Cugy Düdingen
Murten

6^{ème} tournus Rassemblement et appel / *Besammlung* 15h20
6. *Gruppe* Entrée en musique / *Einmarsch mit Musik* 15h25
Echauffement sur les engins / *Einturnen* 15h25
Début des concours / *Wettkampfbeginn* 15h30
Fin des concours / *Wettkampfende* 16h35

C3 sup / K3 Ober (3)
Marly Domdidier (5x) Romont Estavayer
La Combert Salavaux Sâles
Tafers

Résultats environ / Resultate circa 16h50

C3 sup / K3 Ober

Emplacement 2

Anlage 2

C2 moy / K2 Mittel (1)
Tafers (6x) Romont (6x) Broc Getu Sense
Châtonnaye Cugy

C2 moy / K2 Mittel (2)
Düdingen (2x) Romont (3x) Gurmels Murten
Tafers (2x) Domdidier (3x) Charmey La Combert
Bulle
Rossens

C2 moy / K2 Mittel (3)
Düdingen (6x) Domdidier (5x) Fribourg Ursy
Marly Estavayer Sâles Ependes
Salavaux St-Aubin

C2 moy / K2 Mittel

C4 inf / K4 Unter (1)
Sâles Romont Bulle Domdidier
La Combert

C4 inf / K4 Unter (2)
Fribourg (7x) Gurmels Marly Tafers
Charmey Châtel-St-Denis
St-Aubin

C4 inf / K4 Unter (3)
Fribourg (4x) Ursy Cugy Düdingen
Broc Attalens Ependes Getu Sense
Rossens
Murten

C4 inf / K4 Unter



Fédération fribourgeoise de gymnastique

Freiburgischer Turnverband

Division agrès • Christine Pochon

Rte de la Pierra 104 – 1676 Chavannes-les-Forts – 076 329 71 50 • chrisetgaby@bluewin.ch

COUPE DES ANGES À COURTEPIN 7 & 8 DÉCEMBRE 2019

- Vu le nombre d'inscriptions, nous avons séparé les catégories C1, C2 et C3 en 3 groupes et la catégorie C4 en 2 groupes selon les années de naissance suivantes :

C1 inf	⇒	2012-2014
C1 moy	⇒	2011
C1 sup	⇒	2009-2010
C2 inf	⇒	2010-2011
C2 moy	⇒	2009
C2 sup	⇒	2007-2008
C3 inf	⇒	2009-2011
C3 moy	⇒	2008
C3 sup	⇒	2004-2007
C4 inf	⇒	2006-2008
C4 sup	⇒	2003-2005

Il y aura donc 3 classements pour les catégories C1, C2 et C3 et 2 classements pour la catégorie C4. Ces dates de naissance ne sont valables que pour ce concours et pourraient être modifiées pour les prochaines manifestations.

- Les gymnastes seront prêtes aux heures indiquées sur le planning pour le rassemblement avant l'entrée en musique. Elles ne pourront s'échauffer dans la salle qu'après l'entrée en musique à part pour le 1^{er} tournus du matin et le 1^{er} tournus de l'après-midi qui pourront s'échauffer dans la salle dès la fin des résultats mais pas sur les engins.
- Lors de ce concours, nous allons imposer une rotation avec 7 minutes environ d'échauffement à chaque engin pour assurer que chaque gymnaste puisse passer au moins deux fois à chaque engin. Le premier engin de l'échauffement sera donc aussi le premier du concours. Celui-ci sera noté sur la liste des gymnastes inscrites que vous recevez avant le concours.
- Pour l'inscription dans les cartes de catégorie, une étiquette par gymnaste sera imprimée via le programme informatique des concours. Ces étiquettes seront à coller par vous-mêmes dans les cartes respectives. Une étiquette supplémentaire sera prévue pour chaque fille qui passe sa catégorie le jour du concours pour la coller au début de la carte. Une feuille d'étiquettes par société est prévue et sera délivrée dans la semaine qui suit le concours en même temps que le décompte de garantie.
- Chaque moniteur/trice est prié/e de passer à la table du concours pour retirer la feuille des inscriptions de sa société. Ces feuilles se situent sur la table des responsables de la FFG. Il y tracera les gymnastes absentes et mettra une croix dans la colonne « changement de catégorie » chez les gymnastes qui concourent dans la catégorie supérieure afin d'inscrire si la gymnaste a réussi sa catégorie dans son carnet. Cette feuille doit être remise à la responsable du concours au plus tard ½ heure avant le début du concours. Ceci fera office d'appel.
- Pour limiter le nombre de personnes sur la place de concours, il est autorisé au maximum deux moniteurs/trices par société et par groupe. Cependant, s'il y a moins de 3 gymnastes dans une société pour une catégorie, un/e seul/e moniteur/trice pourra suivre les gymnastes sur les emplacements de concours.
- La répartition des gymnastes se fait de manière aléatoire. Pour certaines sociétés, les gymnastes d'une même catégorie sont réparties dans 2 groupes séparés. Dans des cas exceptionnels il peut y avoir des gymnastes d'une même société sur les deux emplacements en même temps. Chaque moniteur est donc prié de lire attentivement la répartition et l'ordre de ses gymnastes dans les différents tournus.
- Afin de limiter le matériel sur la place de concours, la Division agrès a décidé que les C4 sortiront uniquement sur des tapis de 40 cm aux anneaux balançants et les C2 à C3 uniquement sur des tapis de 16 cm.
- S'il devait y avoir une erreur dans les inscriptions ou un changement de catégorie, prière d'informer le secrétariat FFG (Christine Güdel, Ch. des Ecoles 28, 1791 Courtaman, tél. 026 684 31 48 ou e-mail secretariat@ffg-ftv.ch) dans les plus brefs délais.
- Responsable de concours : Christine Pochon 076 329 71 50
Responsables des juges : juges.fr@gmail.com

Bonne chance à toutes !



Fédération fribourgeoise de gymnastique

Freiburgischer Turnverband

Abteilung Geräteturnen • Christine Pochon

Rte de la Pierra 104 – 1676 Chavannes-les-Forts – 076 329 71 50 • chrissetgaby@bluewin.ch

ENGELSCUP IN COURTEPIN 7. & 8. DEZEMBER 2019

- Die Kategorien K1, K2, K3 und K4 werden wie folgt geteilt:

K1 Unterstufe	⇒	2012-2014
K1 Mittelstufe	⇒	2011
K1 Oberstufe	⇒	2009-2010
K2 Unterstufe	⇒	2010-2011
K2 Mittelstufe	⇒	2009
K2 Oberstufe	⇒	2007-2008
K3 Unterstufe	⇒	2009-2011
K3 Mittelstufe	⇒	2008
K3 Oberstufe	⇒	2004-2007
K4 Unterstufe	⇒	2006-2008
K4 Oberstufe	⇒	2003-2005

Es gibt je 3 Ranglisten für die Kategorien K1, K2 und K3 sowie 2 Ranglisten für die Kategorie K4. Diese Jahrgänge sind nur für diesen Wettkampf gültig und können für nächste Veranstaltungen geändert werden.

- Die Turnerinnen halten sich zu den auf dem Programm erwähnten Zeiten für den Einmarsch mit Musik bereit. Sie können erst nach dem Einmarsch auf dem Wettkampfbplatz einturnen (ausser die 1. Gruppe am Morgen und die 1. am Nachmittag, die nach den Resultaten in der Turnhalle einturnen können, aber nicht an den Geräten).
- Das Einturnen vor jedem Wettkampfgerät dauert ca. 7 Minuten, damit jede Turnerin an jedem Gerät mindestens zweimal einturnen kann. Das erste Einturngerät ist also auch das erste Wettkampfgerät. Dieses ist auf dem zu unterschreibenden Anmeldeblatt eingetragen.
- Für das Ausfüllen der Kategoriebüchlein werden wir den Wettkampf nicht mit Stempeln im Büchlein vermerken, sondern eine Etikette drucken, die wir mithilfe des Informatikprogramms, das wir bei den Wettkämpfen einsetzen, erstellen. Diese Etiketten können selber in die entsprechenden Büchlein eingeklebt werden. Pro Turnerin wird eine zusätzliche Etikette hergestellt, die für die Mädchen bestimmt sind, für die dieser Anlass der erste Wettkampf nach einem Kategorienwechsel ist. Diese Etikette kann zuvorderst im Büchlein eingeklebt werden. Jeder Verein erhält in der Woche nach dem Wettkampf zusammen mit der Abrechnung des Haftgeldes ein Blatt mit Etiketten.
- Jede Leiterin und jeder Leiter ist gebeten, das Einschreibblatt seines Vereines am Wettkampftisch abzuholen. Dann kann er die abwesenden Turnerinnen streichen und ein Kreuz für die Turnerinnen machen, die die Kategorie wechseln. Dieses Blatt muss den Wettkampfverantwortlichen spätestens 30 Minuten vor dem Wettkampf zurückgegeben werden. Dieses Vorgehen dient als Appell.
- Um die Anzahl Personen in der Turnhalle zu begrenzen werden maximal 2 Leiter(innen) pro Verein und Kategorie in der Turnhalle zugelassen. Bei weniger als 3 Turnerinnen pro Verein und Kategorie wird nur 1 Leiter(in) zugelassen.
- Die Reihenfolge und Verteilung der Turnerinnen werden anhand des Zufallsprinzips bestimmt. Ein Blatt mit der Reihenfolge eurer Turner und Turnerinnen wird in den Ablagefächern liegen. Für gewisse Vereine sind die Turner und Turnerinnen in verschiedenen Gruppen verteilt. In Ausnahmefällen kann es auch vorkommen, dass TurnerInnen des gleichen Vereines auf beiden Wettkampfbplätzen gleichzeitig turnen. Bitte die Zusammenfassung der Anmeldungen eures Vereines beachten.
- Um das Material zu limitieren, hat die Abteilung Geräteturnen beschlossen, dass K4 bis KD nur 40cm-dicke Matten für die Schaukelringe zur Verfügung haben werden, K2 und K3 16cm-dicke Matten.
- Wenn ihr einen Fehler feststellt oder wenn ein Kategorienwechsel stattfinden sollte, bitte das Sekretariat FTV (Christine Güdel, Schulweg 28, 1791 Courtaman, Tel. 026 684 31 48, Fax 026 684 36 78 oder E-mail secretariat@ffg-ftv.ch) so schnell wie möglich informieren.
- Wettkampfverantwortliche: Christine Pochon 076 329 71 50
Wertungsrichterverantwortliche: juges.fr@gmail.com

Viel Glück an alle!



Merci de favoriser les sponsors officiels de la
Fédération Fribourgeoise de Gymnastique
*Besten Dank für Ihre Unterstützung an die
offiziellen Sponsoren des Freiburgischen
Turnverbandes.*

 Loterie Romande	soutien au sport	 Loterie Romande	unterstützt sport
www.sportfr.ch	JOUER OUI mais dans le CANTON DE FRIBOURG	SPIELEN JA aber im KANTON FREIBURG	

OCHSNER SPORT

Landi

**Courtepin – Moléson – Sarine
Romont – Vauderens**

LA LIBERTÉ